



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 44 DEL 17 OTTOBRE 2006

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE FRANZ PAHL

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI DENICOLÒ E PINTER

LEGISLATURA XIII

ARGOMENTI TRATTATI

DISEGNO DI LEGGE N. 32: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2005 (*presentato dalla Giunta regionale*) (*approvato*);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 12: Approvazione del Rendiconto generale del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2005 – *presentata dall'Ufficio di Presidenza* (*approvata*);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 13: Prima nota di variazione al Bilancio del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2006 – *presentata dall'Ufficio di Presidenza* (*approvata*).

Il giorno 17 ottobre 2006, alle ore 10.00, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Bolzano, via Crispi, 6, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 1518/2006/Cons. reg.

Presiede il Presidente Pahl, assistito dai segretari questori Denicolò e Pinter.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Andreotti, Catalano, Dominici, Malossini, Mosconi e Theiner.

E' inoltre assente il consigliere Boso.

Il Presidente comunica:

Con sentenza n. 232 del 5 giugno 2006 la Corte Costituzionale dichiara l'illegittimità costituzionale dell'articolo unico della legge regionale n. 3 del 24 settembre 2004: "Interpretazione autentica dell'articolo 11, comma 1, della legge regionale 8 agosto 1983, n. 7".

Il 13 giugno 2006 la Consigliera Caterina Dominici ha dichiarato di appartenere al gruppo linguistico ladino. La medesima ha dichiarato inoltre di far parte del gruppo consiliare "Autonomisti – Casa dei Trentini".

Il 19 giugno 2006 il Consigliere Alberto Sigismondi ha dichiarato di far parte del gruppo consiliare "Alleanza Nazionale".

Il 20 giugno 2006 il Consigliere Alberto Pasquali ha dichiarato di far parte del gruppo consiliare "Forza Italia per l'Alto Adige".

La Giunta regionale ha presentato:

- in data 31 luglio 2006 il disegno di legge n. 31: Revisione dell'ordinamento e norme in materia di personale della Regione e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e Bolzano;
- in data 29 agosto 2006 il disegno di legge n. 32: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2005.

I Consiglieri regionali Leitner e Mair, in data 8 settembre 2006, hanno presentato il disegno di legge n. 33: Determinazione delle indennità ai membri della Giunta regionale – Soppressione degli articoli 2 e 4 della legge regionale 23 novembre 1979, n. 5.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 146,** presentata in data 26 luglio 2006 dai Consiglieri regionali Leitner e Mair, concernente l'ammontare del premio di produttività assegnato nel 2006 ai singoli dirigenti della Regione e di quello corrisposto complessivamente al personale regionale per lo stesso anno;
- n. 147,** presentata in data 4 agosto 2006 dal Consigliere regionale Pöder, per sapere quanti dei prigionieri detenuti nei penitenziari di Trento e Rovereto sono stati scarcerati grazie all'indulto approvato dal Parlamento italiano;
- n. 148,** presentata in data 12 settembre 2006 dalla Consigliera regionale Klotz, circa le fatture relative all'utilizzo dei telepass autostradali redatte nella sola lingua italiana;

- n. 149, presentata in data 28 settembre 2006 dai Consiglieri regionali Sigismondi e Minniti, sulle modalità di assunzione dei cosiddetti “Gnecchi boys” in Regione;
- n. 150, presentata in data 28 settembre 2006 dai Consiglieri regionali Delladio, Viola e Malossini, per avere informazioni sulla “crociera da matti” che il primario del Servizio di salute mentale dell’Ospedale Santa Chiara di Trento, dott. Renzo De Stefani, intende organizzare con una traversata atlantica in barca a vela nel prossimo mese di novembre;
- n. 151, presentata in data 3 ottobre 2006 dal Consigliere regionale Morandini, per conoscere i contenuti dell’appalto per il bar interno della Regione ed in particolare se siano state previste clausole di salvaguardia per il mantenimento dei posti di lavoro delle cinque lavoratrici;
- n. 152, presentata in data 10 ottobre 2006 dal Consigliere regionale Urzì, concernente la confusione fra Istituzioni e partito (SVP).

È stata data risposta alle interrogazioni n. 142, 143, 144, 145, 146 e 147. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Il Segretario questore Denicolò dà lettura del processo verbale della seduta n. 43 del 13 giugno 2006, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell’art. 40 del Regolamento.

Il Presidente rende noto che il Collegio dei Capigruppo ha stabilito di terminare la seduta odierna alle ore 12.30 per permettere ai consiglieri di partecipare alla cerimonia funebre del padre del cons. Theiner, al quale esprime le condoglianze a nome di tutto il Consiglio regionale.

Il Presidente invita l’aula ad affrontare la trattazione del primo punto iscritto all’ordine del giorno:

n. 1

DISEGNO DI LEGGE N. 32: Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l’esercizio finanziario 2005 (presentato dalla Giunta regionale).

Il Presidente della Regione Dellai e il cons. Lenzi danno lettura rispettivamente della relazione accompagnatoria e di quella della II Commissione legislativa.

Dichiarata aperta la discussione generale, il Presidente concede la parola al cons. Pöder.

Non essendovi ulteriori richieste di intervento, il Presidente Pahl pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato a maggioranza per alzata di mano.

L'art. 1, previa lettura e nessuno intervenendo, posto in votazione palese, risulta approvato a maggioranza.

Il Presidente dà lettura dell'art. 2 e sull'argomento concede la parola al cons. Morandini.

Nessun altro intervenendo, l'art. 2, posto in votazione, viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Gli artt. 3, 4 e 5, previa lettura e nessuno intervenendo, posti in distinte votazioni, vengono approvati a maggioranza per alzata di mano.

In sede di dichiarazione di voto si esprimono i cons. Morandini, Viola e Bertolini.

Il Presidente, ricordate le modalità di votazione previste dall'art. 84 dello Statuto di autonomia, pone in votazione finale il provvedimento, iniziando dai consiglieri della Provincia di Trento.

Al termine delle operazioni di scrutinio, il Presidente comunica l'esito della votazione:

Provincia di Trento

votanti	29
maggioranza richiesta	18
schede favorevoli	22
schede contrarie	7

Provincia di Bolzano

votanti	30
maggioranza richiesta	18
schede favorevoli	18
schede contrarie	9
schede bianche	3

Il Consiglio approva.

Si passa alla trattazione del secondo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 2

PROPOSTA DI DELIBERA N. 12: Approvazione del Rendiconto generale del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2005 – presentata dall'Ufficio di Presidenza.

Il Presidente del Consiglio Pahl dà lettura della relazione e della proposta di delibera.

Non essendovi interventi, il documento, posto in votazione, viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Viene posto in trattazione il terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

PROPOSTA DI DELIBERA N. 13: Prima nota di variazione al Bilancio del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2006 – presentata dall'Ufficio di Presidenza.

Il Presidente del Consiglio Pahl dà lettura della relazione e della proposta di delibera.

Nessuno intervenendo, il Presidente pone in votazione il documento, che viene approvato a maggioranza per alzata di mano.

Alle ore 11.46, in base alla decisione assunta dal Collegio dei Capigruppo, il Presidente dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so